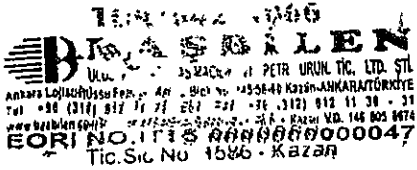
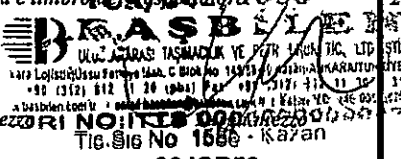


1 Mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 133816 N 18770 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																						
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore GEFCO TURQUIE CMR IDEM																																						
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi 																																						
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 30/04/2018		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																																						
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> </tr> <tr> <td>4031737</td> <td></td> <td>LR1J6I9J</td> </tr> <tr> <td>4031736</td> <td></td> <td>LR1J6I9I</td> </tr> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	4031737		LR1J6I9J	4031736		LR1J6I9I	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320108777R</td> <td>152 PZ</td> <td>19 NEW RSA RACK</td> </tr> <tr> <td>320102813R</td> <td>112 PZ</td> <td>14 NEW RSA RACK</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320108777R	152 PZ	19 NEW RSA RACK	320102813R	112 PZ	14 NEW RSA RACK	7 Numero dei colli 8 Imballaggio 11 Peso lordo Kg 33 colli 22955,40 Kg	12 Vol. m3 																	
Delivery Note	Invoice	Reference																																						
4031737		LR1J6I9J																																						
4031736		LR1J6I9I																																						
Part Number	Quantity	Packaging list																																						
320108777R	152 PZ	19 NEW RSA RACK																																						
320102813R	112 PZ	14 NEW RSA RACK																																						
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Classe</th> <th>Cifra</th> <th>Lettera</th> <th>ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																					
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																					
Prezzo trasporto																																								
Abbonamento																																								
Saldo																																								
Maggiorazioni																																								
Supplementi																																								
Totale																																								
1 Condizioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 30/04/2018																																								
22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore  Tipo mezzo Billico 06JOB52		24 Merce ricevuta Luogo _____ Data _____ Firma e timbro del destinatario _____																																				

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS

API: CSP ACH 0 01

13 Avenue Paul Langevin

F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500073561 / 30.04.2018

Services rendered: 30.04.2018

Purch. ord. no.: P128273303

Purchase Date:

Supplier's no.: 269845

Delivery no. / Date: 4031736 / 30.04.2018

Order no. / Date: 210978 / 24.04.2018

Customer no.: 10006847

Consignee: 30007266

01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987

Our VAT-ID: IT04886850728

Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino

Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674

Email: gianfranco.tarantino@magna.com

Finance: Giuliana Bovino

Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554

Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address

Company

OYAK-RENAULT MONTAGE

BURSA MONTAJ

SITE BURSA/

02939

A. Organize Sanayi Bolgesi

TR-16372 BURSA - TUERKIYE

Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 30.04.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 9.758 KG Net weight 8.064 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 14 RACKS

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000440-010		9H-BVA6 DC4*009				
	Customer material no. 320102813R Item 1						
	112 PC		1.029,40	EUR	1 PC		115.292,80
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items 115.292,80

Value Added Tax 0,000 115.292,80 0,00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount 115.292,80

Final amount in local currency EUR 115.292,80

Terms of payment: Up to 14.06.2018 without deduction

Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-654

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
RENAULT SAS
 API: CSP ACH 0 01
 13 Avenue Paul Langevin
 F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500073562 / 30.04.2018
 Services rendered: 30.04.2018
 Purch. ord. no.: P128273303
 Purchase Date:
 Supplier's no.: 269845
 Delivery no. / Date: 4031737 / 30.04.2018
 Order no. / Date: 210982 / 24.04.2018
 Customer no.: 10006847
 Consignee: 30007266
 01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:

Ship-to address
 Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
 A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
 TR-16372 BURSA - TUERKIYE
 Loading station: G01

Sales: Gianfranco Tarantino
 Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
 Email: gianfranco.tarantino@magna.com
 Finance: Giuliana Bovino
 Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
 Email: giuliana.bovino@magna.com

Invoice / Repeated Printout of 30.04.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
 Gross weight 13.197,400 KG Net weight 10.898,400 KG
 Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
PACKAGING: 19 RACKS

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000437-008		16-BVA6 DC4*015				
	Customer material no. 320108777R Item 4						
	152 PC		1.027,01	EUR		1 PC	156.105,52
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items						156.105,52
Value Added Tax	0,000				156.105,52	0,00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount						156.105,52
Final amount in local currency EUR						156.105,52

Terms of payment: Up to 14.06.2018 without deduction
 Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG

GETRAG S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 Tel. +39 080 585 81 11
 Fax +39 080 585 82 04

GETRAG S.p.A.
 a socio unico
 Via del Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04
 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 I.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC code: BNLIITRR
 USD: Bank of America
 IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
 BIC code: BOFADEFX

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4031737

DATE: 30.04.2018 08:19:59

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Noire No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A: Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION:

A: 00:00
ARRIVEE: 07.05.2018
A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

16-BVAGDC4015
IT
510555

152

PCE

WFM-1284

19

45999908
a
45999926

8

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Zil Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 13.197 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 19
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P128273303

LIEU DE TRANSIT

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4031736

DATE: 30.04.2018 08:18:48

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) - BA
Notre No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) - BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A: Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarlio / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION:
ARRIVEE: 07.05.2018

A: 00:00
A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
9H-BVA6-DC4*009 IT 510555	320102813R	112	PCE	MFM--1284	14	45999894 a 45999907	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Zij Francois Horeur
F-73660 STREMY-DEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 9.758 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 14
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P128273303

LIEU DE TRANSIT

DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA. e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiararvi che le merci da noi esportate con fattura nr. 500073561 - 500073562 con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi:

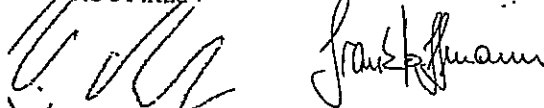
- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 - Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento(UE)N. 737/2010 ,GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 - Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010(Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003(beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-654
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma



MANDATO

Egr.Sig.
Doganalista Bruno
Milella
c/o Bruno Milella & c.
srl
c.so Vittorio Veneto
6/A
70123 Bari
Tel.0805242092
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: **Mandato speciale di rappresentanza in Dogana**

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari (IT018100) relative alle nostre fatture nr. **500073561 – 500073562**. Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della “ **BRUNO MILELLA & C.SRL – BARI** ”

Vi è attribuito ogni e più' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali,sanitarie,marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1)Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 30/04/2018

 **GETRAG**

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-554
C. F. / P. I. 04986850728

Timbro e Firma





ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società
...GETRAG S.P.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre
fatture n. 500073561 – 500073562 del 30/04/2018

A.TR.VE N.Cdel

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera
pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false
(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitario doganale, a firmare direttamente o a far
firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li, 30/04/2018



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-1111
Fax +39 080 5858-554
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma



PACKING LIST

Shipment reference: P128273303

Date: 30/04/2018

RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 4031736 – 4031737

Date 30/04/2018

INVOICE NUMBER: 500073561-500073562

Date 30/04/2018

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2500000437-008/440-010**

Customer Reference : 320102813R/8777R

QUANTITY: 112+152 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 19+12 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.955,40

NET WEIGHT Kg 18.962,40

PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH